

訓詁學導論

何宗周著

H  
6

H13  
62

H13  
62

何宗周著

訓詁學導論

香草山出版公司出版

# 訓詁學導論

中華民國七十年十月初版

何宗周著

本書如有破損或缺頁幸請寄回調換

發行者：香草山出版有限公司

臺北郵政信箱13-310號

電話：3216271

發行人：葉和順

總經理：聯經出版事業公司

臺北市忠孝東路四段五五五號

郵撥：100559

電話：7074151

●有版權●勿翻印●

新聞局登記證局版臺業字一三六八號

定價新台幣壹佰元

目錄

壹：弁言.....四一

貳：訓詁與訓詁學.....一三

參：併謂之殊異.....一七

    甲、訓故.....一七

    乙、訓詁.....一七

    丙、故.....一八

    丁、解故.....一八

    戊、解詁.....一八

    己、道訓.....一九

    庚、訓纂.....一九

    辛、詁訓.....一九

    壬、故訓.....二〇

目錄

壹

癸、箋及釋	二〇
肆：訓詁之緣起	二三
一、以古時音即轉移者	二四
二、以古今音之遞嬗者	二七
三、以方俗語文之殊者	三〇
四、以雙聲疊韻聯語之衍迆者	三二
五、以字義之引申者	三五
六、以文字之通假者	三七
七、以古今字之異者	四〇
八、以古義今義之異者	四二
九、以字與詞之易致誤者	四四
十、以古今語詞之異者	四八
十一、以古今語法之異者	五〇
十二、以殊聲異義者	五三
十三、以物名古今雅俗之殊備者	六〇
十四、以師承家法之異者	六三
十五、以古今文家言禮制之異者	六七

伍：訓詁之所資……………	七一
甲、訓詁以音聲爲樞機……………	七三
乙、訓詁以語根爲樞機……………	七七
丙、訓詁以文字爲輔翼……………	八二
丁、訓詁以校勘爲前題……………	八六
陸：東周訓詁釋別……………	九一
(一) 有以本字訓本字者……………	九二
(二) 有以音近之字爲訓者……………	九二
(三) 有數字相遞爲訓者……………	九四
(四) 有一字不惟一義者……………	九四
(五) 有以字形爲訓者……………	九四
(六) 有以字義爲訓者……………	九五
(七) 有本文甚簡，其義難明，必增字釋之，然後本義乃見者……………	九五
(八) 有註釋他文，增益虛字，而其義自見者……………	九五
(九) 有兩字一訓，而用之又稍別者……………	九六
(十) 有本文略言其義，而下節下篇申明其義者……………	九六
(十一) 有以俗語訓雅言者……………	九六

(甲) 有以一字代數字，而即以此字爲此事之名者	九六
(乙) 有舉一字，而伸其用者	九六
(丙) 有舉一字，而窮其義者	九六
(丁) 有引他文，而伸其言外之義者	九七
(戊) 有以訓詁代正字者	九七
(己) 有舉共言以訓別國之語者	九七
(庚) 有引他文，而發揮共總義者	九七
柒：兩漢訓詁釋例	九七
(一) 有直言某字爲訓者	一〇〇
(二) 有言某字謂言某字，及某字猶某字者	一〇一
(三) 有言某謂某義者	一〇三
(四) 有以一事釋一字之義者	一〇三
(五) 有以數字釋一字之義者	一〇三
(六) 有一字數義而分用者	一〇三
(七) 有二字字義相近，而分用者	一〇四
(八) 有舉三字，而遞相爲訓者	一〇四
(九) 有本義與，而易以淺顯之詁者	一〇四

(甲)有就本文而伸其所以然之故者……

(乙)有本文意曲，而伸其義者……

(丙)有文文與釋文形音義俱同，恐義難明。借故書語以讀若為訓者……

(丁)有本文與所釋字音形不異，而義異。以讀若為訓者……

(戊)有本文與所釋字音義俱異，而形相同，以讀若為訓者……

(己)有本文與所釋之字音形義俱異，而依雙聲疊韻以讀若為訓者……

(庚)有因古語難明，以今語為釋者……

(辛)有以今制況古制為訓者……

(壬)有本文與所釋字，形音義俱異，惟取雙聲或疊韻以讀若為訓者，實與讀為讀曰義同……

義同……

(癸)有本文與所釋之字，形音義俱不異，而以讀為讀曰為訓者……

(甲)有本文與所釋字義異，而音形不殊。以讀為為訓者……

(乙)有本文與所釋之字，音義俱異，而形不異，以讀為為訓者……

(丙)有本文與所釋之字，形義俱異，惟音有關繫，以讀為讀曰更字為訓者……

捌：訓詁所施之術……

甲、推因：亦名音訓……

(一)以本字為訓者……

目錄

一一一  
一一〇  
一〇九  
一〇七  
一〇六  
一〇六  
一〇六  
一〇六  
一〇五  
一〇五  
一〇五  
一〇五  
一〇四  
一〇四  
一〇四  
一〇四  
一〇三  
一〇二  
一〇一  
一〇〇  
九九  
九八  
九七  
九六  
九五  
九四  
九三  
九二  
九一  
九〇  
八九  
八八  
八七  
八六  
八五  
八四  
八三  
八二  
八一  
八〇  
七九  
七八  
七七  
七六  
七五  
七四  
七三  
七二  
七一  
七〇  
六九  
六八  
六七  
六六  
六五  
六四  
六三  
六二  
六一  
六〇  
五九  
五八  
五七  
五六  
五五  
五四  
五三  
五二  
五一  
五〇  
四九  
四八  
四七  
四六  
四五  
四四  
四三  
四二  
四一  
四〇  
三九  
三八  
三七  
三六  
三五  
三四  
三三  
三二  
三一  
三〇  
二九  
二八  
二七  
二六  
二五  
二四  
二三  
二二  
二一  
二〇  
一九  
一八  
一七  
一六  
一五  
一四  
一三  
一二  
一一



(一) 以相關字為訓者	一一二
(二) 以同音為訓者	一一六
(三) 以音近為訓者	一一九
(四) 以數字遞相為訓者	一二二
乙、互訓：或名繙譯	一二三
(子) 以今語釋古言者	一二四
(丑) 以雅言訓方言者	一二五
(寅) 以共名釋別名者	一二六
(卯) 以別名釋共名者	一二六
(辰) 以狹義訓廣義者	一二七
(巳) 以此況彼而釋者	一二八
(午) 以今字釋古字者	一二九
(未) 以本字釋借字者	一三〇
(申) 以本義釋借字者	一三一
(酉) 以借字釋借字者	一三二
(戌) 以辭也為釋者	一三四
(亥) 以某貌某聲釋之者	一三五

附論反訓	一三七
丙、義界：亦名宛述	一四六
一、宛述一辭之義	一四七
(子)就其形狀爲訓者	一四七
(田)就其色澤爲訓者	一四八
(夙)就其情性爲訓者	一四九
(卯)就其質材爲訓者	一五〇
(夙)就其功用爲訓者	一五一
(回)就其位置爲訓者	一五二
(仲)就其時間爲訓者	一五二
(困)就其所及爲訓者	一五三
二、宛述對辭之義	一五四
(子)就其形狀爲訓者	一五四
(田)就其色澤爲訓者	一五五
(夙)就其情性爲訓者	一五五
(卯)就其質材爲訓者	一五六
(夙)就其效用爲訓者	一五六

(日)就其位置為訓者·····	一五七
(甲)就其時間為訓者·····	一五七
(未)就其所及為訓者·····	一五八
致：訓詁之術語·····	一五九
一、某，某也。(某，某也；某也。)	一五九
二、某者，某也。(某者，某也；某也。)	一六〇
三、某，猶某也。·····	一六一
四、某，亦某也。·····	一六二
五、某謂之某·····	一六三
六、某謂某某也。·····	一六三
七、某，今謂之某·····	一六四
八、古謂某為某。(今謂某為某。)	一六四
九、古曰某；今曰某。·····	一六五
十、某，若(如)今某。·····	一六五
十一、某，某某之稱(名)。·····	一六六
十二、某某曰某。(某某為某。)	一六六
十三、某，言某某也。·····	一六七

十四、某之（爲）言某也。·····	一六七
十五、某，所以某某也。·····	一六八
十六、某，某屬（別）。·····	一六九
十七、某，某某之屬（類）。·····	一六九
十八、某，某貌。·····	一七〇
十九、某，某聲。·····	一七一
二十、某，辭（詞）也。·····	一七一
廿一、某，某辭（詞）。·····	一七二
廿二、某，或曰某；某，一曰某。·····	一七三
廿三、某，或作某；某，或爲某。·····	一七三
廿四、古文某爲某；今文某爲某。·····	一七四
廿五、某，故書作某。·····	一七五
廿六、某，古某字。（某，今某字。）·····	一七六
廿七、某某，古今字。·····	一七七
廿八、古字某某同；古聲某某同。·····	一七八
廿九、某聲與某相似（近）。·····	一七九
三十、某讀若（如）某。·····	一八〇

卅一、某讀爲(曰)某。·····	一八一
卅二、某當爲某。·····	一八二
卅三、某，當言(從)某。·····	一八三
卅四、長言短言，急言緩言，內言外言。·····	一八四
卅五、互文。·····	一八五
卅六、省文。·····	一八五
卅七、變文。·····	一八六
卅八、句讀。·····	一八七
卅九、未聞。·····	一八八
四十、衍文，脫字。·····	一八九
二十一、某、某(一)出。·····	一八一
十八、某、某。·····	一八一
十九、某、某某(一)出。·····	一八〇
十六、某、某(一)出。·····	一八六
十五、某、某(一)出。·····	一八八
十四、某(一)出。·····	一八八

# 訓詁學導論

隴右何宗周述

## 壹：弁言

三代之世，學在王官；典守有司。「易掌太卜；書藏外史；禮在宗伯；樂隸司樂。詩領於太師；春秋存乎國史。」①「官師不分；生吏無別。授受有據，眇有異趣。而王官又有「諭言語；協辭命。諭書名；聽聲音」之功令②。故夏商周都之雅言，可通諭於列國。雖周初立諡，訓詁方興。而其用未廣。且漆書刀鏤，簡策繁重，傳之匪易。致文字之用少；語言之功多。而士大夫言切達雅，精約是務。有草創討論之科；修飾潤色之目③。有絲綸之喻④；枝葉之戒⑤。遠鄙倍之嫌

① 見章學誠校讎通義。

② 詳本編肆訓詁之緣起。

③ 論語憲問：「為命裨諶草創之；世叔討論之；行人子羽修飾之；東里子產潤色之。」

④ 禮記緇衣：「王言如絲，其出如綸。」

⑤ 禮記表記：「天下無道，則言有枝葉。」

⑥，期行久之文。是故出諸曆古者，胥可箸之竹帛。語文相麗，無俟訓詁。

周室東遷，官守失司，逾人不行⑦。師傳之傳，由朝而移諸野。得書不易，但憑口說。而受之者非一方之人。其鄉同言異；字同音殊。岐異於茲生矣！迨又箸之竹帛，恆依聲寄義，致字形莽如。重以語言世變；文字代殊。尙書之文，異乎國左；國策之語，殊於史漢；騷人之辭，不同小雅；謠諺之言，迥異國風。以後視前，遂有古今之分；以俚擬文，爰見雅鄭之別。訓詁於是而寢顯焉。

基之爲始，叔向告於周⑧；得之爲耗，梓慎言於魯⑨。爲單辭之訓。照臨四方曰明；勤施無私曰類。成縛之釋克明克類也⑩。利物足以和義；貞固足以幹事。穆姜之說利義之和；貞事之幹也⑪。是宛述之辭。並仿周諛者也。春祠夏禘，見於公羊⑫；春田夏苗，出諸穀梁⑬。指事之備也。咨才爲諏，見乎魯語；咨親爲詢，出之左襄⑭。窮義之言也。乾爲天，說卦之辭；震爲土，左閔之語⑮。擬比之說也。止戈爲武；反正爲乏。俱見左宣⑯。釋形之語也。需須也；師衆也。易象之言，解名者也。蒙蒙也；比比也。以音定形義者，音訓之祖也。泝水者，洪水也，以古今爲釋；畜君者，好君也。以雅俗爲證。是並形音義經緯縱橫者也。夏曰歲，商曰祀，周曰年；夏曰校，殷曰序，周曰庠。禮制之殊僂也。伊之爲善；緩之爲稻。載諸穀梁⑰，俱爲吳語，示殊方異言者也。以古今語異；楚夏音別。諸侯列國久與王都語文相左，訓詁之隆，勢之所必然也。要爲語文相應，訓詁之功小；若其相離，訓詁之用多也。

秦滅典籍，漢儒掇拾於灰燼之餘；追述壁藏，今古文爭勝義於千載之間。其始也，文字相殊

，義無彼此。厥後，以齊魯學故，而啓今古文之爭——齊魯學者，七十子後之流分派別者也。今文者，經之用漢代通行文字者也；古文者，經之用周世文字者也。今文多屬齊學，齊學尚大義；古文每爲魯學，魯學崇故訓。今文家詳於禮制，善言五行災異；古文家精於訓詁，窮音聲文字之原。今文家重師承，所謂見而知之者也；古文家尊家法，所謂聞而知之者也。

西京之初，今文勃興。率務大義，信守師說；推闡發揮，傳會己意。或廣其義；或詳其事。委曲支派，繁而不殺。是以秦延（儒林傳作近）君之注堯典十餘萬字；朱普之解尚書三十萬言<sup>⑬</sup>。

⑥ 論語泰伯：「出辭氣，斯遠鄙倍矣。」

⑦ 書胤征：「道人以木鐸徇于路。」

⑧ 見周語晉羊舌肸聘周。

⑨ 見左襄十八年傳。

⑩ 見左昭二十八年傳。

⑪ 見左襄九年傳。

⑫ 見公羊桓八年傳。

⑬ 見穀梁桓四年傳。

⑭ 見左襄四年傳。

⑮ 見左閔元年傳。

⑯ 見左宣十二年十五年傳。

⑰ 見穀梁襄五年傳。

⑱ 見文心雕龍論說篇。



。皆自成一家之言，不得目之爲解經。其餘，雖「說詩解頤」（匡衡傳）；「持論巧慧」（儒林趙賓傳）。難辭「碎義逃難，便辭巧說」之嫌。志所謂「幼童而守一藝，白首而後能言者也。故劉子駿（歆）譏其「信口說而背傳記；是末師而非往古」也<sup>⑩</sup>。其間，古文雖有賈長沙，孔子國輩，而猶未爲顯學。迨劉子駿出，大事鼓吹。中興以還，古文特起。訓詁名物，繼軌周人。踵事增華；變本加厲。鄭康成爲之巨擘焉。鄭氏蓋爲息爭，治今古文於一爐。賈公彥氏稱其「或從今；或從古。皆逐義彊者從之。若二字俱合義者，則互換見之<sup>⑪</sup>」。是不囿於流派，惟取其義勝者。以此，其訓詁即集漢儒訓詁之大成也。其義例有三端焉：一曰訓其古義。即以今（漢）語釋古語也；一曰述其古事。即以漢制說古制也；一曰就其原文字之聲類，考訓詁。据祕逸。即尋語文相應之跡，與鈞沈古之逸義也。雖不逾周人訓詁之科曰，而加精焉。後世遵之。允爲訓詁之圭臬。

毛公傳詩，例不破字。惟以段借字釋之。如大雅「倪天之妹」，韓詩倪作磬。而毛公亦訓倪爲磬；小雅「外禦其務」，左氏務作侮<sup>⑫</sup>。而毛公亦訓務爲侮。爲易字之先聲也。後儒擴而充之，遂有讀若讀如之例焉；有讀曰讀爲之例焉。蓋以字體三變，古今語移；典籍丁厄，師承各異。存諸簡牘者，每失之於脣舌。則有字無音；依聲寄義者，輒不省其字，則有音無字。以字求音，則有讀若，讀如。如「燿讀如觀」。今燕俗名湯熱爲觀<sup>⑬</sup>；「窰聲如腐脆之脆。南陽名穿地爲窰<sup>⑭</sup>」以音求字，則有讀曰，讀爲。如「菑謂建輻也。聲如截。泰山平原所樹立物爲菑<sup>⑮</sup>（案即栽）」；「弱菑也。今人謂蒲本在水中爲弱<sup>⑯</sup>（案即弱）」並爲期其形音義之比附。或可得；或不可得。得者則疏通其本原；不得者則識其闕疑，存其音義。其術絕精，後世之儒，無以尙之。而世惟